

# کودک، رسانه و بازار مصرف

• کیت داگلاس\*

ترجمه ملیکا تعالی خواه



- Consuming children:  
Education, Entertainment Advertising
- Jane Kenway and Elizabeth Bullen
- Open university Press
- 2001

آموزشی است. کنوی و بولن موانع پیش روی طرح تحقیقاتی شان را خصوصاً تصورات قالبی ایدئولوژیک اخیراً متداول مربوط به کودکان - عرضه می کنند. نویسنده‌گان کتاب گرچه خودشان جزو سازه‌گرایان اجتماعی‌اند، به نظر می‌رسد نگران این مسئله‌اند که با توجه به تغییرات فرهنگی در دوران کودکی تقصیرها بر گردن رسانه‌ها بیفتد: برای مثال کنوی و بولن به این نتیجه می‌رسند که والدین اغلب از رسانه‌ها برای تبیین رفتارهایی از کودکان از قبیل خشونت استفاده می‌کنند نه اینکه راهکارهایی را بررسی کنند که با آنها رسانه‌ها تصورات قالبی از کودکان را دائمی می‌کنند. معلمان معتقدند باید با رسانه‌ها «رقابت» کنند. به عبارتی به جای اینکه بر اثرات مثبت بلوغ زور در کودکان و اشتیاق به محركهای ذهنی تمرکز کنیم، آموزش و پرورش را به همان اندازه محركهای دیگری که به کودکان عرضه می‌شود زرق و برق دار و سرگرم کننده سازیم. کنوی و بولن معتقدند فرهنگ مصرف کننده و رسانه‌ها عمدۀ ترین اثر را بر این تغییرات داشته‌اند. آنها تصورات فراگیر درباره «دوران کودک در بحران» را به بحث می‌گذارند. کتاب کودکان مصرف کننده درباره «وابتیهای حسرت‌بار دوران کودکی» طرح سؤال می‌کند که حاکی از یک «پیشرفت خطی از ساده به پیچیده و از غیرعقلانی به عقلانی» است. طرح کنوی و بولن در ردیف نظریه‌های آموزش و جامعه‌شناسی معاصر کودک قرار می‌گیرد و شیوه‌های تحقیقی‌ای را به کار می‌گیرد که دیدگاههای کودکان را در مرکز تحقیق قرار می‌دهد.

کتاب کودکان مصرف کننده بر این باور است که برای تعاملی انعطاف‌پذیر با موضوعات معاصر دوران کودکی و انسازی و بازنوی مقولات کودکان، بزرگسالان والد و معلم و اساساً مقاومیت قدرت و بی‌قدرتی ضروری است. کنوی و بولن می‌نویسند: «عموماً این کتاب

نویسنده کتاب کودکان مصرف کننده بر این باور است که در ساختار جوانان ما وارد مرحله دیگری همچون اضمحلال مربندهایی میان تعلیم و تربیت، سرگرمی و تبلیغات و اضمحلال خطوط میان دو نسل افسرده و نسل آبدیده می‌شوند. این کتاب با طرح گفته‌های دانش آموزان و تئوری فرهنگی معاصر، ما را به تعمق در خصوص نقش مدرسه در «سن طلب» برمی‌انگیزد (برگرفته از پشت جلد).

تبیترهای خبری مرتبط با کودک بر رسانه‌ها حاکم‌اند. جامعه‌شناسان و تحلیل‌گران رسانه‌ها اظهار کرده‌اند در تولیدات فرهنگی توجه به کودک افزایش چشمگیری داشته است. از آنجا که کودکان نه تنها نماد خوش‌بینی جامعه به آینده، بلکه نماد حسرت جامعه نسبت به گذشته شده‌اند؛ موضوعات مربوط به آنها مخاطبان و مفسران خبر را با هم یگانه یا از هم جدا می‌کند.

کتاب کودکان مصرف کننده شبکه تحقیق علمی رو به رشدی را به هم پیوند می‌دهد که به تغییر شکل دوران کودکی در فضای عمومی نظر دارد. کنوی و بولن [نویسنده‌گان کتاب] با پرداختن به آثار محققان پیشین جامعه‌شناسی کودکی از قبیل ارایز، گیراکس، هولند و استینبرگ و کینچلو شیوه‌های را می‌یابند که به کمک این شیوه‌ها دغدغه‌های مربوط به کودکان در فرهنگ معاصر استرالیا تشخیص داده شده و بیان می‌شود. آنها از خلال اضطراب والدین به خاطر امنیت، رفتار، آموزش و آینده بجهه‌ها؛ تعاملات میان کودکان و مدارس‌شان، کودکان و رسانه‌ها و مدرسه و بازار مصرف را مورد بررسی قرار می‌دهند. کتاب کودکان مصرف کننده با مشخص کردن و کشف این پیوندهای متعدد، راههایی را که از طریق آنها کودکان مصرف کننده و توسط نهادهایی که در آن حضور دارند، مورد مصرف واقع می‌شوند، بر جسته می‌سازد.

هدف این تحقیق، پیشنهاد الزاماتی برای آینده سیاستها و اقدامات

یکی از پیچیده‌ترین  
خصیصهای کتاب  
شیوه‌هایی است که طی  
آن نویسنده‌گان شواهد  
اولیه‌ای نظری نقل قولهایی  
از مصرف کنندگان کودک را  
با کار نظری اغلب سنگین (Bhabha) و  
بودریار، بابها (Bhabha) و  
بولتر پیوند می‌زنند

از آنجا که کودکان نه تنها  
نماد خوش‌بینی جامعه به  
آینده، بلکه نماد حسرت  
جامعه نسبت به گذشته  
شده‌اند؛ موضوعات  
مربوط به آنها مخاطبان  
و مفسران خبر را با هم  
یگانه یا از هم جدا می‌کند



۳۵

علم کتابخانه‌ای

شماره‌های ۱۰۰-۱۰۱-۱۰۲  
بهمن، اسفند، فروردین  
۱۳۸۴-۸۵

فصل «مدارس طراح» گزارشی روشنگر، سرگرم‌کننده و اغلب تکان‌دهنده‌ای کدست‌شدن تحصیلات است. کتاب کودکان صرف کننده از لحاظ نظری پیچیده و در عین حال پیوسته قابل فهم است. کتاب دارای یک کتاب‌شناسی طویل است که ثابت خواهد کرد مرجعی عالی برای کسانی است که در این حوزه کار می‌کنند. کنوی استاد تعلیم و تربیت در دانشگاه استرالیای جنوبی است و عمده‌اً در حوزه‌های جنسیت و آموزش و پرورش و علم اقتصاد و بازاریابی آموزش و پرورش کتابهایی منتشر کرده است. بولن همکار تحقیقاتی در مرکز مطالعات سواد، سیاست‌گذاری و فرهنگ‌های پادگیری در دانشگاه استرالیای جنوبی است که در حوزه‌های جنسیت، پست مدرنیته، فرهنگ پسا استعماری و فرهنگ عامه تحقیق می‌کند. این کتاب نمونه دلگرم کننده دیگری از اهمیت [تحقیق] میان رشته‌های رالائیه می‌کند. گرچه این کتاب ثابت خواهد کرد که برای علاقه‌مندان به سیاست‌گذاری آموزشی و جامعه‌شناسی جوانان بسیار ارزشمند است ولی برای طیفی از محققان قابل استفاده است. کتابی نظری کتاب کودکان مصرف کننده تأکید می‌کند که تا چه اندازه آموزش و تربیت کودکان در قرن بیست و یکم بدیهی انگاشته شده و یا مورد غفلت واقع شده است و طرح‌های چالش برانگیز گردآمده در این کتاب گام مؤثری برای پرداختن به این مسائل برمی‌دارد.

پی‌نوشت:

\* kate Douglas

مربط با جوانان و صور فرهنگی و نهادی طراحی شده «برای» آنها از قبیل تلویزیون، تبلیغات و مدارس کودکان است.» از لحاظ روش‌شناختی، موضوعات محوری کتاب کودکان مصرف کننده از خلال شماری از مبانی نظری مختلف بیرون می‌آید. نویسنده‌گان اظهار می‌کنند که نوشتن کتاب کودکان مصرف کننده مستلزم «برخی انبساطها و بی‌قیدیهای نظری» بوده است. هر چند این کتاب درصد است به جامعه‌شناسی و مطالعات فرهنگی آموزش و پرورش مساعدت کند، نویسنده‌گان به «جامعه‌شناسی»، مطالعات فرهنگی، مطالعات کودکان و جوانان، مطالعات سیاست‌گذاری و مطالعات تعلیم و تربیت «نزدیک می‌شوند.» کتاب مبتنی بر پژوهش اولیه و داده‌های نظری ثانوی است. یکی از پیچیده‌ترین خصیصهای کتاب شیوه‌هایی است که طی آن نویسنده‌گان شواهد اولیه‌ای نظری نقل قولهایی از مصرف کنندگان کودک را با کار نظری اغلب سنگین (Bhabha) و بولتر پیوند می‌زنند. نتیجه بسیار مثبت این موضوع این است که متن بر پایه بسیار مثبت این موضوع این است که متن بر پایه دانش میان رشته‌ای وسیع و مبانی عملی تحقیق بنا می‌شود.

از نظر موضوعی (گرچه به هیچ وجه به معنای یک لیست جامع نیست)، برخی از دغدغه‌های ابتدایی کتاب کودکان مصرف کننده عبارت انداز: تعلیم و تربیت و سمت و سوی آن در قرن ۲۱، اقدامات آموزشی جدید، یکدست شدن فراینده تحصیلات، تعلیم و تربیت و دانش آموزان و نقش تحقیق تجربی در این حوزه‌ها.

فصل مربوط به «پدیدآوردن مصرف کننده جوان» بررسی تجربی تأمل برانگیزی درباره عادتهای کودکان مصرف کننده است که اهمیت گفته‌ها و دیدگاههای کودکان در تحقیق مربوط به آنها را (که عموماً بیش از حد مورد غفلت واقع شده است) بر جسته می‌سازد.